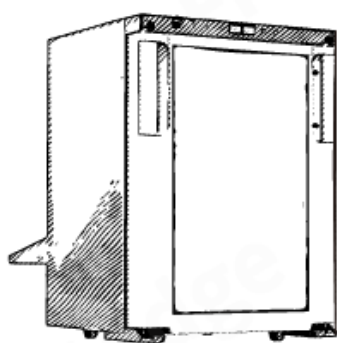
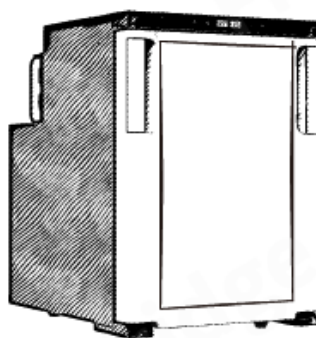


Manual de Usuario

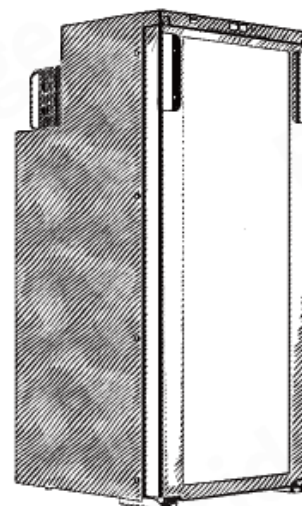
Modelos R40 R50 R90 D30



R40



R50



R90

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de poner en marcha el aparato. Guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Contenido

	Página
1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	5
3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO.....	6
4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	6
5. INVERTIR LA DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA	8
6. FUNCIÓN Y OPERACIÓN	8
7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO	10
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	12
9. GARANTÍA.....	13
10. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	13

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA!

- No utilice el aparato si está visiblemente dañado.
- No bloquee los respiradores del frigorífico con objetos como pasadores, cables, etc.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No coloque el aparato cerca de llamas o de otras fuentes de calor (calentadores, luz solar directa, hornos de gas, etc.).
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con un propulsor inflamable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no esté apretado ni dañado. No coloque múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Compruebe que las especificaciones de voltaje en la placa de características correspondan a las del suministro de energía.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía proporcionada con el mismo.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Una vez desembalado y antes de encenderlo, el aparato debe colocarse en una superficie nivelada durante más de 6 horas.
- Asegúrese de que el aparato se mantenga en posición horizontal cuando esté funcionando. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° para un funcionamiento prolongado y menos de 45° para un funcionamiento corto.
- Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa de la unidad o en la estructura empotrada libres de obstáculos.
- Mantenga el aparato estable en el suelo o en el coche; no lo desagüe boca abajo.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté apretado ni dañado.
- Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de deshacerse de su antiguo refrigerador o congelador: quite las puertas y deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.



- Riesgo de incendio/materiales inflamables.



¡ PRECAUCIÓN !

- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal calificado. Una reparación incorrecta puede causar peligro. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o por personas calificadas.
- La instalación de energía de CC deben ser realizadas por electricistas calificados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre bajo supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y teniendo conciencia y comprensión de los peligros.

! AVISO !

- Desconecte el suministro de energía antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.
- No utilice herramientas afiladas para descongelar; no dañe el circuito de refrigerante.
- Compruebe si la capacidad de enfriamiento del aparato es adecuada para el almacenamiento de alimentos o medicamentos. Los alimentos solo se pueden almacenar en su embalaje original o en recipientes adecuados.
- Si el aparato se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en su interior.
- El aparato está destinado a ser utilizado en vehículos recreativos (motor home), embarcaciones, camiones y hogares remotos.
- Para evitar la contaminación de la bebida, por favor, respete las siguientes instrucciones:
- Evitar abrir la puerta durante largos períodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con la bebida y los sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador, para que no entren en contacto o goteen sobre otros alimentos.

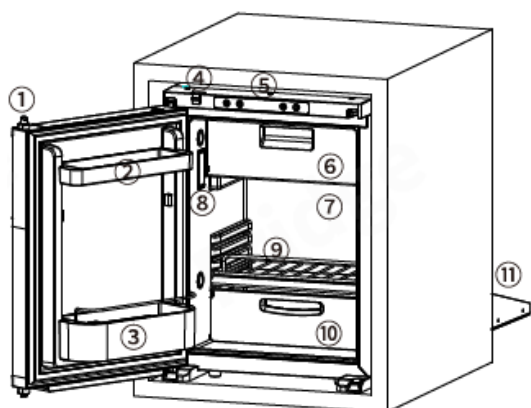


Por favor, siga las regulaciones locales con respecto a la eliminación del aparato debido a su refrigerante inflamable y gas de soplado.

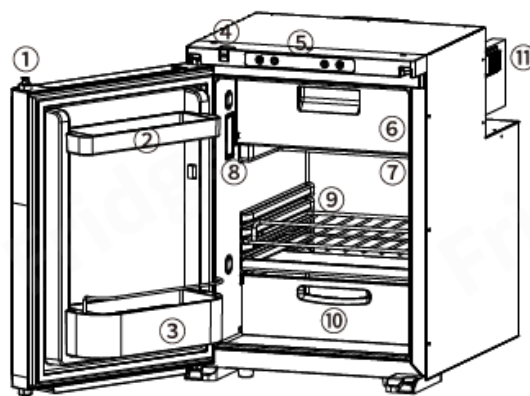
2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresor DC de alta eficiencia y módulo de conversión.
- Libre de CFC y excelente aislamiento térmico.
- Sistema inteligente de protección de la batería que evita que su vehículo se quede sin batería.
- Doble temperatura con un solo controlador, panel de control con pantalla LED para la configuración de la temperatura.
- Fácil de instalar, puerta reversible.
- Diseños detallados: cubetas de puerta extraíbles, cajón para verduras, estantes recubiertos, luz LED interior, etc.

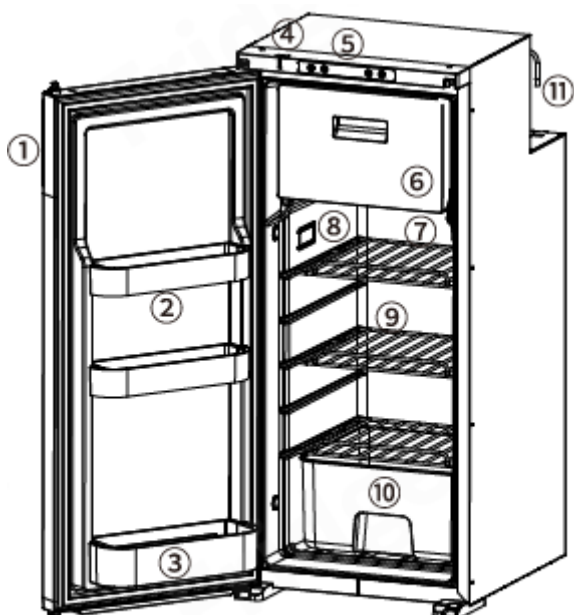
3. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



R40



R50



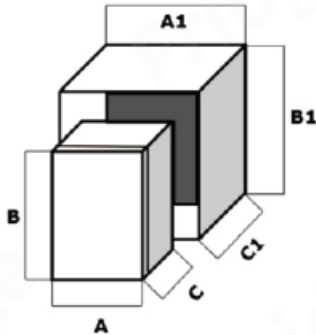
R90

1. Pestillo de la puerta.
- 2 y 3. Cubetas de la puerta.
4. Cierre de almacenamiento.
5. Panel de control.
6. Compartimento del congelador.
7. Compartimento del frigorífico.
8. Luz LED interior.
9. Estante.
10. Cajón para verduras.
11. Compresor.

4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que el frigorífico no esté dañado al abrir el paquete después de recibir el producto. Cualquier daño de transporte puede ser reportado al lugar de compra. Manipule el producto con el máximo cuidado y atención.

2. Prepare el mueble: deje algo de espacio alrededor del refrigerador para mantener una buena ventilación. Siempre mantenga el frigorífico sobre una superficie horizontal y forma vertical, lejos de fuentes de calor. **Debe haber un mínimo de 50 mm de espacio en la parte trasera y superior del refrigerador y 20 mm en cada lado.**



There should be a minimum of 50mm of space at the rear and top of the refrigerator and 20mm on each side.

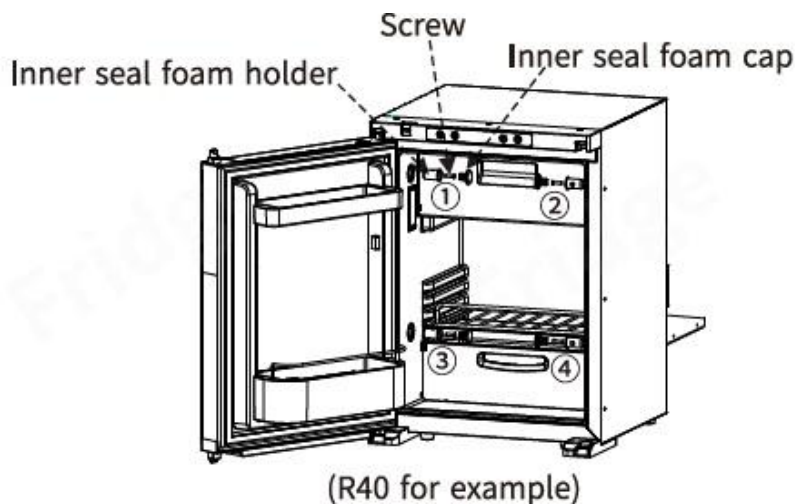
Model	Product Dimension (A*C*B)	Recommended Installation Dimension(A1*B1*C1)
R40	380*546*532mm	420*596*586mm
R50	380*496*532mm	420*529*582mm
R90	418*485*975mm	458*535*1025mm

3. Conecte a una fuente de alimentación: conecte el refrigerador directamente al sistema de 12/24VDC del vehículo. La sección transversal mínima del cable debe ser la que se muestra en la siguiente tabla, basada en la longitud total del cable entre el refrigerador y la batería. Se recomienda encarecidamente que la instalación sea realizada por una persona calificada.

Longitud del cable y calibre del cable

Wire Length to Refrigerator	Wire Gauge
Maximum 6 m	14AWG
Maximum 11m	12AWG
Maximum 17m	10AWG

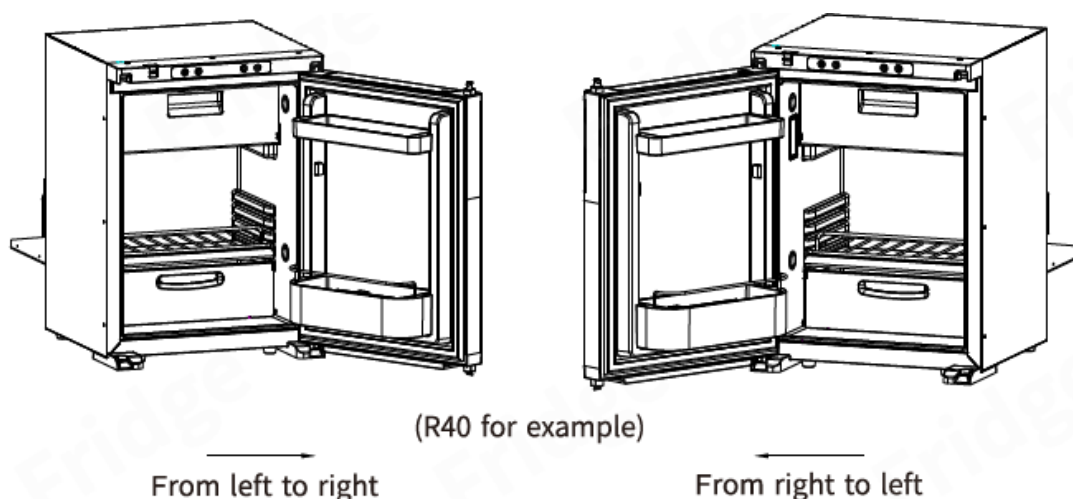
4. Empuje el frigorífico en el mueble con cuidado para evitar rayar el suelo. El cable de alimentación debe mantenerse suelto.



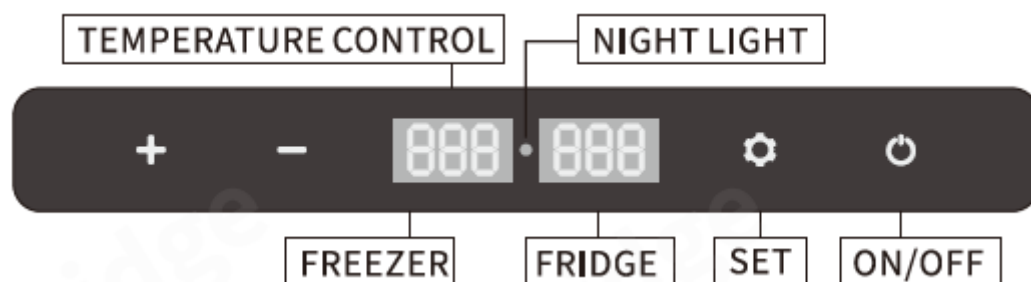
5. Monte el frigorífico con la pared del mueble: el soporte para tornillos está integrado en la pared lateral del refrigerador. Se debe perforar un agujero a través del soporte de tornillo en el panel metálico lateral con un tornillo (M5, 15 mm mínimo) y fijarlo en la pared. Después, use la tapa del tornillo para cubrir el agujero. (Si el refrigerador necesita ser perforado, debe confirmarse antes de salir de fábrica. Los tornillos no están incluidos con el refrigerador).
6. Verifique la instalación: una vez finalizada la instalación, verifique la continuidad del circuito de tierra y realice todas las pruebas de seguridad eléctrica previstas por las regulaciones vigentes. Proteja y fije los cables para evitar que se desconecten accidentalmente de las conexiones o entren en contacto con partes calientes con una temperatura superior a 50°C o con partes afiladas.

5. INVERTIR LA DIRECCIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

Puerta reversible que se puede abrir de izquierda a derecha o de derecha a izquierda.



6. FUNCIÓN Y OPERACIÓN



- **Suministro de energía:** DC 12V/24V.

- **Inicialización de la pantalla:** cuando el frigorífico se enciende, el zumbador emitirá un pitido largo y la pantalla se encenderá durante dos segundos, luego entrará en funcionamiento normal.
- **Encendido/Apagado (ON/OFF):** presione  para encender/apagar.
- **Configuración de la temperatura:** en estado de funcionamiento, presione  para cambiar la configuración de la temperatura del congelador y del frigorífico. Presione **+** o **-** nuevamente para ajustar la temperatura. Presione **+** para aumentar la temperatura, presione **-** para disminuir la temperatura. Mantenga presionado **+** o **-** para ajustar la temperatura rápidamente. La temperatura mostrada es la temperatura actual del compartimento; tardará un tiempo en alcanzar la temperatura establecida. El rango de ajuste de temperatura es: frigorífico: 0~8°C; congelador: -12~-20°C
- **Modo nocturno:** en estado de funcionamiento, mantenga presionado el botón  por 3 segundos para entrar en el modo nocturno. La pantalla se apagará y la luz nocturna se encenderá. Presione  brevemente de nuevo para volver a la pantalla normal.
- **Modo de protección de la batería:** en estado de funcionamiento, mantenga presionado el botón  por 3 segundos hasta que la pantalla izquierda parpadee. Luego presione  nuevamente para cambiar entre Alto, Medio y Bajo (la configuración de fábrica es Alto).



De izquierda a derecha: Bajo (L) /Medio (M) /Alto (H).

Voltage reference:

INPUT MODE	DC 12V		DC 24V	
	CUT OUT	CUT IN	CUT OUT	CUT IN
L	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
H	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

- El voltaje es un valor teórico, puede haber una desviación en diferentes escenarios.
- **H** debe configurarse cuando el producto está conectado a la energía del automóvil, y **M** o **L** deben configurarse cuando está conectado a una batería portátil u otra batería de respaldo.
- **Configuración de la unidad de temperatura:** con el frigorífico apagado, mantenga presionado el botón  por 3 segundos hasta que aparezca **E1**. Presione nuevamente  para cambiar a E5, luego

- presione **+** o **-** para cambiar entre Celsius o Fahrenheit (la configuración de fábrica es °C).
- **Restablecer:** con el frigorífico apagado, mantenga presionado el botón  por 3 segundos hasta que se muestre **E1**. En el modo **E1**, mantenga presionado **+** y **-** al mismo tiempo durante segundos para restablecer la configuración.
 - **Temperatura recomendada para alimentos comunes:**

						
Drinks	Fruits	Vegetable	Delicatessen	Wine	Ice cream	Meat
5°C/41°F	5~8°C/41~46°F	3~10°C/37~50°F	4°C/39°F	10°C/50°F	-10°C/14°F	-18°C/0°F

7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- **Limpieza:**
 - desenchufe el aparato primero para evitar descargas eléctricas.
 - Use un paño húmedo para limpiar el aparato y séquelo.
 - Retire la tapa y drene el agua del orificio en la parte inferior del aparato.
 - No sumerja el aparato en agua y no lo lave directamente.
 - No use agentes de limpieza abrasivos, ya que pueden dañar el aparato.
- **Almacenamiento:**
si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo, siga estos pasos:
 - apague la energía y retire el enchufe.
 - Retire todos los artículos almacenados en el aparato.
 - Retire la tapa y drene el agua del orificio, limpie el exceso de agua con un paño suave.
 - Coloque el aparato en un lugar fresco y seco.
 - Presione el cierre de almacenamiento en el soporte del cierre para mantener la puerta del frigorífico entreabierto, evitando la formación de olores desagradables y moho cuando no esté en uso.
- **Descongelación:**
la humedad puede formar escarcha en el interior del aparato de refrigeración o en el evaporador, lo que afectará el rendimiento de enfriamiento. Descongele el aparato regularmente para evitar esto.
 - Apague el aparato. Saque el contenido.
 - Retire la tapa y drene del orificio.
 - Mantenga la puerta abierta. Limpie el agua descongelada.



Nunca use herramientas duras o afiladas para quitar el hielo o para aflojar objetos que se hayan congelado.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causa/Sugerencias
El refrigerador no funciona	• Verifique si el interruptor está encendido. • Revise si el enchufe y el tomacorriente están bien conectados. • Verifique si el fusible se ha quemado. • Verifique si la fuente de alimentación está defectuosa. • Encender/apagar el frigorífico con frecuencia puede causar un retraso en el arranque del compresor.
Los compartimentos del refrigerador están demasiado calientes	• La puerta se abre con frecuencia. • Se almacenó una gran cantidad de alimentos calientes o tibios recientemente. • El refrigerador ha estado desconectado por mucho tiempo.
La comida está congelada	• La temperatura se ajustó demasiado baja.
Hay un ruido de "flujo de agua" desde el interior del refrigerador	• Es un fenómeno normal, causado por el flujo de refrigerante.
Hay gotas de agua alrededor de la carcasa del refrigerador o en el espacio de la puerta	• Es un fenómeno normal, la humedad se condensará en agua cuando toque una superficie fría del refrigerador.
El compresor es ligeramente ruidoso al arrancar	• Es un fenómeno normal, el ruido se reducirá después de que el compresor funcione de manera estable.
Código F1 en pantalla	• Posible causa: bajo voltaje para el refrigerador. • Ajuste la protección de batería de "Alto" a "Medio" o de "Medio" a "Bajo"
Código F2 en pantalla	• Posible causa: el ventilador del condensador está sobrecargado. • Desconecte el refrigerador por 5 minutos y reinícielo. • Si el código vuelve a aparecer, contacte al fabricante para servicio.
Código F3 en pantalla	• Posible causa: el compresor arranca con demasiada frecuencia. • Desconecte el refrigerador por 5 minutos y reinícielo. • Si el código vuelve a aparecer, contacte al fabricante para servicio.
Código F4 en pantalla	• Posible causa: el compresor no se activa. • Desconecte el refrigerador por 5 minutos y reinícielo. • Si el código vuelve a aparecer, contacte al fabricante para servicio.

Código F5 en pantalla	• Posible causa: sobrecalentamiento del compresor y los componentes electrónicos. • Desconecte el refrigerador por 5 minutos y reinícielo. • Si el código vuelve a aparecer, contacte al fabricante para servicio.
Código F6 en pantalla	• Posible causa: el controlador no puede detectar un parámetro. • Desconecte el refrigerador por 5 minutos y reinícielo. • Si el código vuelve a aparecer, contacte al fabricante para servicio.
Código F7 o F8 en pantalla	• Posible causa: el sensor de temperatura está defectuoso. • Contacte al fabricante para servicio.

9. GARANTÍA

- Se excluye la responsabilidad de la garantía si el daño se debe a un mantenimiento incorrecto, el incumplimiento del manual de instrucciones, el uso contrario a lo previsto o una reparación por parte de un servicio no autorizado.
- Nos reservamos el derecho a cualquier cambio técnico o de contenido.

10. INFORMACIÓN TÉCNICA

MODEL	R40	R50	R90
RATED VOLTAGE	DC12/24V		
RATED POWER	60W	60W	80W
TOTAL CAPACITY	34.8L/1.23 Cu.Ft.	42.8L/1.51 Cu.Ft.	92.9L/3.28Cu.Ft.
FRIDGE COMPARTMENT CAPACITY	30.6L/1.08 Cu.Ft.	39.6L/1.40 Cu.Ft.	83.2L/2.94Cu.Ft.
FREEZER COMPARTMENT CAPACITY	4.2L/0.15 Cu.Ft.	3.2L/0.11Cu.Ft.	9.7L/0.34Cu.Ft.
NOISE	≤45dB		
TEMPERATURE SETTING RANGE	Refrigeration: 0~8°C (32~46°F) Freezer: -12~-20°C (10~-4°F)		
CLIMATE CATEGORY	T/ST/N		
DIMENSIONS(L*W*H)	380*546*532mm 14 15/16*21 1/2 *20 15/16 inch	380*496*532mm 14 15/16*19 1/2 *20 15/16 inch	418*485*975mm 16 7/16*19 1/16 *38 3/8 inch
NET WEIGHT	17.3kg/38.1lb	16.2kg/35.7lb	23.7kg/52.2lb

* Debido a la mejora del producto, la información técnica podría ser diferente de la información real, por favor, consulte la etiqueta de clasificación en el producto.